Zednické nádoby a stavební vybavení – obdélníkové maltovníky a kalfasy

Stavební kastra (kalfas) obdélníková 60 l z pružného nárazuvzdorného plastu – GEKO G66106

Model: GE1222_G66106 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální obdélníková stavební kastra (zednický kalfas / maltovník) GEKO G66106 o středním objemu 60 litrů z pružného nárazuvzdorného černého kopolymeru (LDPE/PP), se zesíleným zahnutým obvodovým lemem a 4 žebrovanými úchopovými zónami pro pohodlné míchání 1 až 2 pytlů maltových směsí, lepidel, samonivelačních stěrek i pro zahradní a dílenské práce.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G66106 (GEKO G66106)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ nádoby	Obdélníková zednická stavební kastra (kalfas / maltovník)
Jmenovitý objem	**60 litrů** (optimální pro 1,5 až 2 pytle suché maltové směsi 25 kg bez rozstřiku)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G66106 (GEKO G66106)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ nádoby	Obdélníková zednická stavební kastra (kalfas / maltovník)
Jmenovitý objem	**60 litrů** (optimální pro 1,5 až 2 pytle suché maltové směsi 25 kg bez rozstřiku)
Tvar půdorysu	Obdélníkový s kónickými stohovatelnými bočnicemi
Materiál	Pružný nárazuvzdorný kopolymer LDPE/PP, černý
Horní okraj a madla	Široký zahnutý výztužný lem se **4 žebrovanými úchopy** po celém obvodu
Vnitřní provedení	Hladké stěny a zaoblené přechody dna pro snadné promíchání a čištění
Odolnost	Odolná vůči cementu, vápnu, stavební chemii na vodní bázi, mrazu a UV záření
Přibližné vnější rozměry	~72 × 42 × 28 cm (d × š × v)
Vlastní hmotnost	~1,8 kg
Určení	Míchání malty, štuků, lepidel na obklady a zateplení, přeprava nářadí a zahradního materiálu

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pružná obdélníková vana 60 l (1×)** – Optimální hloubka bránící vystřikování řídkých směsí při míchání elektrickým míchadlem.
- **2. Zahnutý obvodový výztužný lem (1×)** – Zajišťuje tvarovou stabilitu nádoby.
- **3. Podélné žebrované úchopy (2×)** – Protiskluzové plochy na delších stranách.
- **4. Čelní žebrované úchopy (2×)** – Ergonomické úchopy na kratších čelech pro manipulaci ve dvou osobách.
- **5. Spodní lemové výztuhy pod úchopy (4×)** – Zpevňují místo uchopení a chrání dlaně.
- **6. Rovné stabilní dno** – Bezpečné usazení na podlaze, paletě či lešení.
- **7. Zaoblené vnitřní kouty** – Snadné nabírání zednickou lžící či šufanem beze zbytků v rozích.
- **8. Kónické boční stěny** – Stohovatelné ukládání více kaster do sebe.
- **9. Hladký vnitřní povrch s nízkou přilnavostí** – Snadné vymytí nebo vyklepnutí zaschlé vrstvy cementu.
- **10. Objemové značení 60 L** – Rychlá orientace na stavbě.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) a nepromokavé pracovní rukavice! – Zásadité cementové a vápenné směsi způsobují podráždění kůže a poleptání očí!

Respirátor FFP2 při sypání suchých maltových směsí! – Ochrana dýchacích cest před jemným cementovým prachem.

POZOR NA HMOTNOST NÁPLNĚ — ZÁKAZ ZVEDÁNÍ PLNÉ 60L KASTRY JEDNOU OSOBOU! – Plná 60l kastra malty váží **100 až 125 kg! Míchejte ji přímo na místě spotřeby a při částečném naplnění (do max. 50 kg) ji přenášejte výhradně **ve dvou pracovnících** s rovnými zády!**

ZÁKAZ zavěšování kastry na lano vrátku či jeřáb! – Plastový lem není určen k zavěšování břemen ve výškách!

Nepoužívat pro potraviny, organická ředidla ani vroucí náplně (> +60 °C)! – Technický stavební plast LDPE/PP.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte neporušenost dna a horního výztužného lemu kastry G66106.
2. Postavte kastru na rovný, čistý podklad bez ostrých kamenů a trčících vrutů.
3. Při práci na lešení ověřte nosnost podlážky v místě umístění 60l kalfasu.
4. Připravte si čistou záměsovou vodu a míchací metlu s hladkým spodním prstencem.
5. Zajistěte volný manipulační prostor kolem nádoby.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nalijte do čisté kastry **G66106** odměřenou záměsovou vodu a za pomalého chodu míchadla postupně vsypávejte suchou maltovou či lepicí směs.
2. Vyšší bočnice 60l kastry výborně omezují rozstřikování vody při míchání 1 až 2 pytlů směsi (25–50 kg).
3. Veďte míchací metlu plynule celým objemem bez silného narážení do plastového dna.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Směs odebírejte zednickou lžící nebo naběračkou (šufanem); nikdy netahejte plnou 60l kastru smykem po ostrém betonu!
5. Částečně naplněnou nádobu (do ~40–50 kg) přenášejte vždy ve dvou osobách uchopením pod čelní žebrované lemy.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Ihned po skončení práce kastru vypláchněte vodou a očistěte kartáčem.
Pravidelně	Zaschlou cementovou krustu uvolněte prohnutím pružných stěn nebo lehkým poklepem gumovou paličkou zvenčí (v mrazu nepoužívejte ocelové kladivo!).
Pravidelně	Skladujte stohované v sobě mimo zdroje sálavého tepla.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Dno kastry se prodřelo při posouvání po stavbě	Tažení 100kg naplněné kastry smykem po hrubém betonu a kamínkách	Míchejte přímo u místa zdění nebo přepravujte maltu ve stavebním kolečku či kbelících.
Odlupování černých šupinek plastu do bílé stěrky	Ostrá míchací metla zarezavělá nebo s otřepy dřela o boky kastry	Pro jemné bílé interiérové štuky a stěrky používejte hladkou čistou nerezovou/pozinkovanou metlu a míchejte na mírnější otáčky.
Suché hroudy v rozích dna	Sypání suché směsi před nalitím vody	Vždy nalévejte nejprve vodu a teprve do ní sypejte suchou směs.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Stavební kastra (kalfas) obdélníková 60 l z pružného nárazuvzdorného plastu – GEKO G66106**
Typové označení / Model:	**GE1222_G66106** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Stavební kastra (kalfas) obdélníková 60 l z pružného nárazuvzdorného plastu – GEKO G66106

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Vnitropodniková oborová norma pro stavební plastové nádoby LDPE/PP

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.